



RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.



RETROREFLÉCHISSANT
Retro reflecting.
Reflektierende.
Reflescante.
Retro riflettente.



MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.



HAUTE RÉISTANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES
6 selon norme NF EN ISO 105 - B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.



- FR • Notice de montage
- GB • Fitting instructions
- D • Montageanleitung
- ES • Instrucciones de montaje
- IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB560FRSL

HONDA X-ADV (2021-2023)



SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinghia di adeguamento.
Cinghia di adeguamento.



COUVRE-SELLE RÉGLABLE
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisedella regolabile.



TRAPPE
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.



POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.



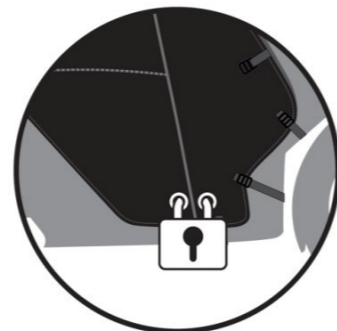
DÉZIPPABLE
The two parts are separable with the zip
Diese 2 Teile sind durch den Reissverschluss trennbar
Cremallera para separar las dos partes
Separazione delle due parte per un zip



MODE HIVER
Winter version
Sommer Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



MODE ÉTÉ
Summer version
Winter Ausführung
Versión verano
Versione estate



CEILLETS MÉTALLIQUES POUR PASSAGE D'UN ANTIVOL
Metallic eyelets to pass an anti-theft system.
Metalösen für einen Schloß gegen Diebstahl
Anillos metálicos para poner un antirrobo
Sistema zip antifurto



PROTECTION ET MAINTIEN DU TABLIER
Gives protection and holds the apron in place
Schutz und Bewahrung der Beindecke
Protección y porte del delantal
Protezione e mantenimento del coprigambe



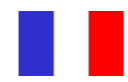
WWW.BAGSTER.COM



- FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.
- GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.
- DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.
- ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.
- IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



AC01130618 x2



FRANÇAIS

- 1-Positionner le tablier sur le scooter
- 2-Fixer les crochets sur le carénage du tour de colonne (photo a)
- 3-Dévisser les vis d'origine et fixer le tablier avec les vis fournies sans trop serrer (photo b)
- 4-Passer la sangle derrière une ailette du renfort du passage de roue et revenir serrer dans la boucle. Attention de bien équilibrer le tablier de chaque côté (photo c)
- 5-Fixer la sangle à crochet sous le scooter (photo d)
- 6-Fixer la sangle dans le passage de roue (photo e)
- 7-Resserrer toutes les sangles en vérifiant le bon positionnement puis resserrer la vis sur les côtés.

Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.



ENGLISH

- 1-Position the apron on the scooter
- 2-Attach the hooks to the circular column of the fairing (photo a)
- 3-Unscrew the original screws and fix the apron with the screws supplied without tightening them too much (photo b)
- 4-Loosely wrap the strap behind the reinforcing bar of the wheel arch and pass it back up through the buckle. Take care to equally balance each side of the apron (photo c)
- 5-Fix the strap to the hook under the scooter (picture d)
- 6-Fix the strap to the wheel arch (picture e)
- 7-Tighten all straps and check that it's in the right position and then retighten the screws on each side

Practical advice: place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.



DEUTSCH

- 1-Bringen Sie die Haken entsprechend Bild an der Verkleidung an (Foto a)
- 2-Lösen Sie die Original-Schrauben und fixieren Sie die Beindecke durch die mitgelieferten Schrauben, ohne diese anzuziehen (Foto b)
- 3-Führen Sie die Halteriemen lose durch die Verstärkungen des Radkastens und dann zurück durch die Schnallen.
- 4-Achten Sie auf eine gleichmäßige Ausrichtung auf beide Seiten der Beindecke (Foto c)
- 5-Befestigen Sie den Halteriemen am Haken unter dem Roller (Bild d)
- 6-Befestigen Sie den Halteriemen am Radkasten (Bild e)
- 7-Ziehen Sie alle Gurte fest, prüfen Sie an allen Stellen die richtige Positionierung, und ziehen Sie anschließend auf beiden Seiten alle Schrauben an

Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie ein Schutzmaterial auf die Verkleidung: geklebte oder gummierte Folie



ESPAÑO

- 1-Colocar el delantal sobre el scooter
- 2-Fijar los ganchos sobre la carrocería alrededor de la columna (foto a y a bis)
- 3-Desatornillar los tornillos de origen y fijar el delantal con los tornillos suministrados sin cerrarlos demasiado (foto b)
- 4-Pasar la correa detrás de la barrera de refuerzo del pasaje de la rueda y regresar para cerrarla dentro de la hebilla. Equilibrar muy bien el delantal de cada lado (foto c)
- 5-Fijar la correa dentro gancho debajo del scooter (foto d)
- 6-Fijar la correa dentro de pasaje de la rueda (foto e)
- 7-Cerrar de nuevo todas las correas verificando su buena posición y cerrar de nuevo el tornillo sobre los lados.

Consejo práctico: para evitar rayones colocar una protección sobre el carenado : adhesivo o una capa de caucho.



ITALIANO

- 1-Posizionare la copertina sullo scooter
- 2-Fissare la cinghia alla carena nella zona del canotto di sterzo (foto A)
- 3-Svitare le viti originali e fissare la copertina con le viti fornite senza stringere eccessivamente (foto B)
- 4-Far passare la cinghia dietro la barra di rinforzo nel passaruota anteriore e passarla nuovamente attraverso la fibbia. Fare attenzione a bilanciare equamente ogni lato della copertina (foto C)
- 5-Fissare la cinghia tramite i ganci previsti di serie sotto lo scooter (figura D)
- 6-Fissare la cinghia alla griglia del passaruota (figura E)
- 7-Stringere tutte le cinghie e verificare che siano nella posizione giusta e quindi stringere nuovamente le viti su entrambi i lati

Consiglio pratico : piazzare una materia protettiva sul carenaggio : adesivo straccio morbido



Photo a



Photo b



Photo c



Photo e



Photo d

